

Versichern Sie sich bitte, ob Sie die richtige Bedienungsanleitung zu Ihrem Produkt haben. Vergleichen Sie hierzu die obigen Produktbezeichnung und die Art.-Nr. mit den Angaben auf dem Produktetikett.

### 1. Inventarcheckliste

- Radio
- PT-Schrauben 3x16
- Siliconschlauch 250 mm
- Papp-Abstandsringe



### Zubehör

- Lautsprecher mit Frontgitterplatte
- Fernbedienung



A7 51 10



A7 50 14

### ! Sicherheitshinweise

Dieses Produkt darf nur durch eine Elektrofachkraft installiert werden, anderenfalls besteht Brandgefahr oder Gefahr eines elektrischen Schlages. Vor der Installation die Bedienungsanleitung lesen, den produktspezifischen Montageort beachten und nur Originalzubehör benutzen. Alle Produkte von Legrand dürfen ausschließlich von speziell geschulten Legrand-Mitarbeitern geöffnet und repariert werden. Durch unbefugte Öffnung oder Reparatur erlöschen alle Haftungs-, Ersatz- und Gewährleistungsansprüche.

### 2. Anwendungsbereich

Zur Beschallung von Einzelräumen

### 3. Bestimmungsgemäße Verwendung:

Im Innenbereich, fest in Unterputzdose installiert.

### 4. Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist nicht geeignet zum Betrieb im Außenbereich. Die Umgebungstemperatur sollte 30°C nicht überschreiten.

### 5. Technische Daten RDS-Radio

Versorgungsspannung	230 V AC, 50 Hz
Ausgangsleistung	1 x 1,2 Watt
Lautsprecherimpedanz	1 x 4 Ohm
Line-In (rückseitig)	Schraubklemmen
Ausgangsleistung Line-Out	470 Ohm
Ausgangsspannung Line-Out	0,2 V AC (abhängig vom Mobilgerät)
Klirrfaktor	Typ: 0,5 % @ 1 kHz
Frequenzgang	30 Hz ~ 20 kHz / -3 dB
Störabstand / SNR	Lautsprecher: 70 dB
Line-Out: 70 dB	
AC Leistungsaufnahme (StandBy)	< 0,5 VA
Schutzklasse	II
Abmessungen	55x55x36 mm
Einbautiefe	36 mm
Gewicht	100 g
Einsatztemperatur	+5°C bis +45°C

### 6. Technische Daten A7 51 10 / A7 52 10 / A7 53 10

Nenn-/Musikbelastbarkeit	3 / 4 Watt
Impedanz	4 Ohm
Schalldruckpegel	1W/1m: 78 dB
bei 3W: 83 dB	
Übertragungsbereich (-3dB)	140-21.000 Hz

### 7. Vorbereitende Arbeiten vor der Installation

Prüfen Sie ob die Kabel (230V-Leitung, Antennenanschluss sowie die Anschlusskabel zu den Quellen, Verstärkern und Lautsprechern) fachgerecht verlegt sind.

#### Hinweis:

Für die Montage ist eine gewisse Kabellänge aller Kabel aus der UP-Dose herauszuführen und nach Anschluss des Radios ggf. wieder im Kabelrohr bzw. im UP-Gehäuse unterzubringen. Halten Sie dafür ausreichend Platz zur Verfügung.

#### Hinweis zum Aufbau des RDS-Radios

Das Gerät besteht aus 2 Teilen:

- 1 - Bedieneinsatz
- 2 - Elektronikeinsatz mit Tragplatte

#### Vorsicht:



Nehmen Sie niemals den Bedieneinsatz unter Spannung ab.



### 8. Installation und Montage

#### 8.1. Allgemein

Montieren Sie die UP-Dosen für das Radio und den Lautsprecher an den vorgesehenen Stellen.

#### Hinweis:

Das RDS-Radio hat eine Einbautiefe von 37 mm. Für die UP-Gerätedose ist eine minimale Tiefe von 40 mm Voraussetzung für eine fachgerechte Installation. Die UP-Gerätedose ist nicht Bestandteil des Lieferumfangs.

#### 8.2. Anschlüsse

##### 8.2.1. Anschluss der Antenne



Anschluss eines Koax Antennenkabels: Stecken Sie dazu den äußerer Schirm auf (-) und den Innenleiter auf (+) und ziehen Sie die an der Frontseite zugänglichen Schrauben fest.

Wenn kein Antennenkabel zur Hausantenne vorhanden ist, dann schieben Sie die beigelegte Wurfantenne ins Leerrohr und schließen Sie sie auf Ant (+) an.

##### 8.2.2. Anschluss der externen Quelle (AUX 2)



Anschluss einer externen Quelle, z.B. Dockingstation MP 55 oder Bluetooth-Empfänger BTR 55:

Verwenden Sie ein abgeschirmtes Kabel. Legen Sie den Schirm auf (-) und den Innenleiter auf (+) auf und ziehen Sie die an der Frontseite zugänglichen Schrauben fest.

Der AUX-Eingang ist in Mono ausgeführt. Somit muss der Ausgang der externen Quelle auf Mono geschaltet werden.

##### 8.2.3. Anschluss der Lautsprecher

Schließen Sie die Lautsprecher an die dafür vorgesehenen Klemmen an. Stecken Sie dazu das Kabel in die Klemmen und schrauben Sie es mit den an der Frontseite zugänglichen Schrauben fest.

RDS-Radio	A7 51 10 / A7 52 10 / A7 53 10
Mono-Betrieb:	+ + 4 Ohm
	- -

#### Hinweis:

Die Lautsprecherimpedanz darf minimal 4 Ohm betragen, d.h. es können ein oder zwei 8 Ohm-Lautsprecher parallel angeschlossen werden. Auf richtige Polarität achten.

#### 8.3. Anschluss eines externen Verstärkers (Line Out)



Verwenden Sie ein abgeschirmtes Kabel. Legen Sie den Schirm auf (-) und den Innenleiter auf (+) auf und ziehen Sie die an der Frontseite zugänglichen Schrauben fest.

Der AUX-Ausgang ist in Mono ausgeführt.

#### 8.4. Anschluss der Stromversorgung



#### Achtung:

Beim Anschluss der Versorgungsspannung (230 VAC/50Hz) ist die elektrische Anlage stromlos zu schalten.

Die Versorgungsleitung muss mit Sicherungsautomat (max. 16A) abgesichert sein. Diese Arbeit darf nur durch eine Elektrofachkraft durchgeführt werden.

Schließen Sie die 230 V-Stromversorgung an. Stecken Sie dazu das Kabel in die Klemmen und schrauben es mit den an der Frontseite zugänglichen Schrauben fest.



#### Hinweis:

Zur zusätzlichen Isolation liegt der Siliconschlauch bei. Schneiden Sie diesen in zwei gleichlange Stücke. Führen Sie nun die Adern (L) und (N) des 230V-Kabels durch den vorgesehenen Schutzschlauch hindurch.

Legen Sie dann die Adern auf die Anschlussklemme auf. Führen Sie den Siliconschlauch so weit als möglich an die Klemmen heran.

#### 8.5. Montage des Geräts in der Wand

Führen Sie den Elektronikeinsatz mit den angeschlossenen Kabeln vorsichtig in die UP-Dose ein. Achten Sie darauf, dass die Kabel dabei nicht zu stark geknickt oder aus den Klemmen herausgezogen werden.

Schrauben Sie den Elektronikeinsatz des RDS Radios mit den beiliegenden PT-Schrauben in die UP-Dose.

Nachdem der Elektronikeinsatz montiert ist, wird die Frontplatte aufgesteckt und dadurch der Schaltrahmen fixiert.

Achten Sie beim A7 51 10 / A7 52 10 / A7 53 10 darauf dass Sie die zwei Kunststoffbolzen so in die passenden Bohrungen drücken, dass die Frontgitterplatte festsetzt.

Höhendifferenzen zwischen Frontplatte und Schaltrahmen können durch die mitgelieferten Ausgleichsrahmen ausgeglichen werden.

## 9. Betrieb und Bedienung

### 9.1. Inbetriebnahme

Nach dem Anschluss der 230V-Leitung ist das Gerät betriebsbereit.

#### Hinweis:

Bei Stromversorgung leuchtet das Display, um die Betriebsbereitschaft (Standby) / Netzversorgung anzuzeigen.

### 9.2. Funktionalität des Geräts

Radio-Wiedergabe mit RDS-Funktion

Anzahl der Senderspeicherplätze: 9

Wiedergabe von Musik von bis zu max. 2 externen Quellen

Anzeige-Display für Sonderfunktionen (Sleep/Time) und Quelleninformation

#### Bedientasten:

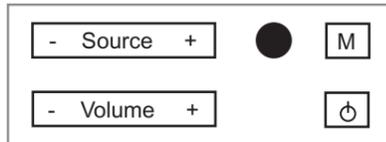
Source +/- ... Quellenauswahl

(Ringzähler: Sender 1-9, AUX, Sender 1-9, ...)

Volume +/- ... Lautstärke

M ... Menü

On/Off ... Symbol ... Betrieb ein/aus



### 9.3. Inbetriebnahme des Gerätes

Drücken Sie den ON/OFF Knopf rechts unten auf dem Bedienfeld. Das Gerät schaltet sich ein

#### Hinweis:

Mit der Taste Source +/- kann das Gerät ebenfalls eingeschaltet werden.

### 9.4. Displaydarstellung des Geräts (Betriebsmodus)

Das Display besteht aus 2 Zeilen.

Obere Zeile: Uhrzeit (TIME)

Untere Zeile: Quellenanzeige / RDS-Informationen



## 10. Konfiguration des Gerätes

### 10.1. Grundlegende Menüführung

#### „On/Off“

Das kurze Drücken der Taste „On/Off“ beendet das Menü bzw. schaltet das Gerät aus.

Das längere Drücken (ca. 3 Sekunden) der Taste „On/Off“ im Betriebsmodus startet den „Sleep-Modus“ mit der voreingestellten Zeit. Der „Sleep-Modus“ kann durch kurzen Druck auf „On/Off“ wieder ausgeschaltet werden. „M“

Das Drücken der Taste „M“ springt im Menüblock zum nächsten Menüpunkt (Ringzähler)

Durch das Drücken der „M“ für 3 sec. gelang man in das Menü \*\* Frequency \*\* (manuelles scannen am RDS Radio über die Tasten „Vol. (-/+)“)

Bei erneutem drücken der „M“ Taste gelangt man in das Menü \*\* Auto Scan \*\* (die Radiosender 1-9 werden autom. abgespeichert).

Bei einem neuen Sender erscheint ein „?“: dieser Sender ist im Speicher 1-9 nicht hinterlegt und kann über die Tasten Source (-/+) den Sendern 1-9 zugewiesen werden.

Nach ca. 5 Sekunden ohne Eingabe wird das Menü automatisch beendet.

Die Einstellungen werden beim Beenden des Menüs automatisch übernommen.

### 10.2. Das Konfigurationsmenü

#### Displaydarstellung des Geräts (Konfigurationsmodus)

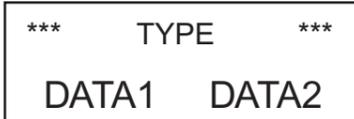
Das Display besteht aus 2 Zeilen

Obere Zeile: Sonderfunktionen

Untere Zeile: Wert

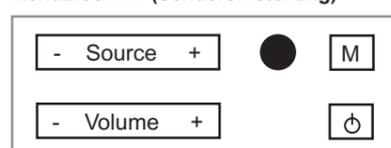
#### Hinweis:

Das RDS-Radio kann über die Tasten als auch über die Fernbedienung programmiert werden.



### Die Menüpunkte des Geräts (Konfigurationsmodus)

#### Menüblock A1 (Sendereinstellung)

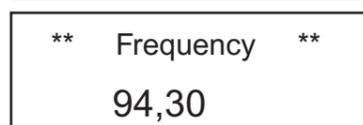


Um ins Konfigurationsmenü zu gelangen, drücken Sie die Taste „M“ zwischen 2 bis 4 Sekunden.

#### Anzeige im Display:

Zeile 1: Frequency

Zeile 2: Frequenz in MHz



Kurzer Druck auf Taste „Volume -“: - 50 kHz  
Kurzer Druck auf Taste „Volume +“: + 50 kHz  
Langer Druck (ca. 1 sec) auf Taste „Volume -“: Scan down  
Langer Druck (ca. 1 sec) auf Taste „Volume +“: Scan up

Wenn die Frequenz verändert wird, dann muss die Stationstaste mit „Source +/-“ ausgewählt werden, damit der Sender gespeichert wird.

Durch das Drücken der „M“ für 3 sec. gelang man in das Menü \*\* Frequency \*\* (manuelles scannen am RDS Radio über die Tasten „Vol. (-/+)“)

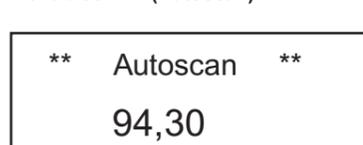
Bei erneutem drücken der „M“ Taste gelangt man in das Menü \*\* Auto Scan \*\* (die Radiosender 1-9 werden autom. abgespeichert).

Bei einem neuen Sender erscheint ein „?“: dieser Sender ist im Speicher 1-9 nicht hinterlegt und kann über die Tasten Source (-/+) den Sendern 1-9 zugewiesen werden.

Nach ca. 5 Sekunden ohne Eingabe wird das Menü automatisch beendet.

Die Einstellungen werden beim Beenden des Menüs automatisch übernommen.

#### Menüblock A2 (Autoscan)



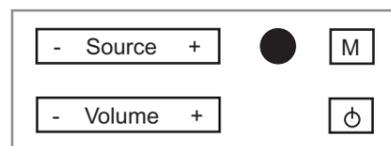
#### Anzeige im Display:

Zeile 1: Frequency

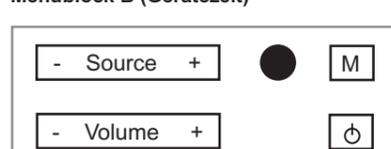
Zeile 2: Frequenz in MHz

Druck auf Taste „Volume +“: Scanstart  
Die Autoscanfunktion sucht die ersten 9 Sender und speichert diese nacheinander ab.

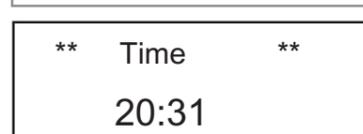
Wenn kein Sender gefunden wird, so wird die Startfrequenz (87,5 MHz) eingestellt.



#### Menüblock B (Gerätezeit)



Drücken Sie die Taste „M“ und halten Sie diese ca. 5 Sekunden gedrückt, um in die Auswahl zu kommen.



#### Anzeige im Display:

Zeile 1: Time

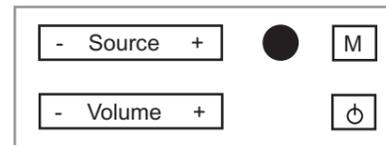
Zeile 2: STD : MIN ... Stunden:Minuten

Stellen Sie die Uhrzeit nach Ihrer aktuellen Zeitzone ein.

Drücken der Taste „Volume -“ ... + 1 Stunde

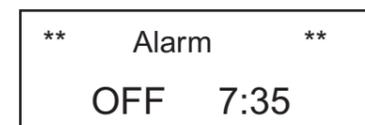
Drücken der Taste „Volume +“ ... + 1 Minute

#### Menüblock C



Um in dieses Menü zu gelangen, drücken Sie kurz auf die Taste „M“.

#### Menüpunkt C1: ALARM

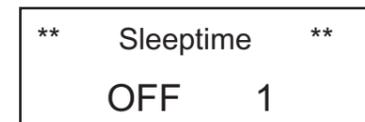


#### Anzeige im Display:

Zeile 1: Alarm

Zeile 2: On/Off ... Stunden: Minuten

#### Menüpunkt C2: SLEEPTIME (von 1 bis 99 Minuten)



#### Anzeige im Display:

Zeile 1: Sleeptime

Zeile 2: On/Off ... Minuten

#### Menüpunkt C3: Backlight



Hintergrundbeleuchtung des Displays  
(4 Stufen: Off/Dark/Medium/Bright)

#### Anzeige im Display:

Zeile 1: Backlight

Zeile 2: Off, Dark, Medium, Bright

## Konfigurationsbeispiele

#### Beispiel: Weckalarm 7:30 einstellen

Drücken Sie die Taste „M“.

Drücken Sie die Taste „Source +“.

Damit haben Sie die Alarmfunktion eingestellt. Die Zeile 2 im Display springt auf ON.

Drücken Sie jetzt die Taste „Volume -“ 7 mal.

Die Anzeige im Display springt auf „7:00“.

Drücken Sie jetzt die Taste „Volume +“ 30 mal oder halten Sie sie gedrückt bis der gewünschte Wert im Display erscheint.

Die Anzeige im Display springt auf „7:30“.

Bestätigen Sie die Eingabe mit nochmaligem Druck auf „M“.

Das Gerät hat die Daten damit gespeichert und Sie werden automatisch an den nächsten Menüpunkt weitergeleitet.

Wenn Sie das Menü komplett verlassen möchten, drücken Sie auf die Taste „On/Off“ oder warten Sie ca. 5 Sekunden, bis das Gerät in den Betriebsmodus zurück springt.

#### Beispiel: Automatische Abschaltzeit (Sleeptime) von 15 Minuten einstellen

A.) Sie kommen aus dem Betriebsmodus: Drücken Sie die Taste „M“ 2 mal.

B.) Sie kommen aus vorhergehendem Konfigurationsmenü:

Drücken Sie die Taste „Source +“.

Damit haben Sie die Sleepfunktion eingestellt. Die Zeile 2 im Display springt auf ON.

Drücken Sie jetzt die Taste „Volume +“ 15 mal oder halten Sie sie gedrückt bis der gewünschte Wert im Display erscheint.

Die Anzeige im Display springt auf „15“.

Bestätigen Sie die Eingabe mit nochmaligem Druck auf „M“.

Das Gerät hat die Daten damit gespeichert und Sie werden automatisch an den nächsten Menüpunkt weitergeleitet.

Wenn Sie das Menü komplett verlassen möchten, drücken Sie die Taste „On/Off“ oder warten Sie ca. 5 Sekunden, bis das Gerät in den Betriebsmodus zurück springt.

#### Beispiel: Displaybeleuchtung auf mittlere Helligkeitsstufe stellen

A.) Sie kommen aus dem Betriebsmodus: Drücken Sie die Taste „M“ 3 mal.

B.) Sie kommen aus vorhergehendem Konfigurationsmenü:

Drücken Sie jetzt die Taste „Volume +“ 2 mal.

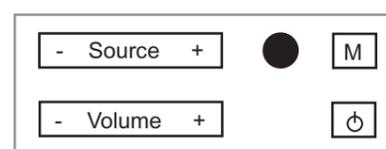
Die Anzeige im Display springt auf „Medium“.

Bestätigen Sie die Eingabe mit nochmaligem Druck auf „M“.

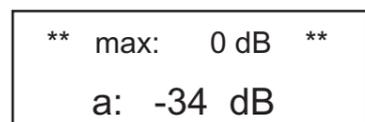
Das Gerät hat die Daten damit gespeichert und Sie werden automatisch an den nächsten Menüpunkt weitergeleitet.

Wenn Sie das Menü komplett verlassen möchten, drücken Sie die Taste „On/Off“ oder warten Sie ca. 5 Sekunden, bis das Gerät in den Betriebsmodus zurück springt.

#### Menüblock D1 (max. Lautstärke)



Drücken Sie die Taste „Source -“ und gleichzeitig „M“ für ca. 2 Sekunden, um in die Auswahl zu kommen.



#### Anzeige im Display:

Zeile 1: max. 0 dB (max. mögl. Lautstärkewert)

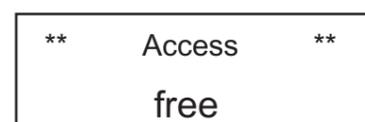
Zeile 2: a: < .. dB (aktuell eingestellte max. Lautstärke)

Stellen Sie die gewünschte max. Lautstärke ein.

Drücken der Taste „Volume -“ ... - 1 dB

Drücken der Taste „Volume +“ ... + 1 dB

#### Menüblock D2 (Menüsperre)



#### Anzeige im Display:

Zeile 1: Access

Zeile 2: free / locked

Drücken der Taste „Volume -“ ... free (Sperrung aus)

Drücken der Taste „Volume +“ ... locked (Sperrung ein)

#### Menüblock D3 (Reset)



#### Anzeige im Display:

Zeile 1: Reset

Zeile 2: Start V+

Drücken der Taste „Volume +“: Resetstart

## 11. Trouble-Shooting / Fehlersuche

#### Störgeräusche

Prüfen Sie die Installation auf elektromagnetische Einflüsse (EMV-Installationsrichtlinie beachten!)

#### Kein Radio-Empfang mit Wurfantenne

Schließen Sie eine externe Antenne an (Hausantenne, Zimmerantenne, ...)